

Vigilancia epidemiológica sanitaria en situaciones de desastre

GUIA PARA EL NIVEL LOCAL

Serie Manuales y Guías sobre Desastres, N° 2



Organización Panamericana de la Salud
Oficina Regional de la
Organización Mundial de la Salud

**Programa de Preparativos para Situaciones de Emergencia
y Socorro en Casos de Desastre**
Washington, D.C., septiembre 2002

Biblioteca Sede OPS - Catalogación en la fuente

Organización Panamericana de la Salud

Vigilancia epidemiológica sanitaria en situaciones de desastre: guía para el nivel local

Washington, D.C.: OPS © 2002

(Serie Manuales y guías sobre desastres N° 2) --56p.--

ISBN 92 75 32409 3

I Título II. Autor

DESASTRES

VIGILANCIA EPIDEMIOLOGICA

SERVICIOS DE SALUD

GUIAS (TIPO DE PUBLICACIÓN)

PLANIFICACIÓN EN DESASTRES

LC HV593.068v 2002

© Organización Panamericana de la Salud, 2002

Una publicación del Programa de Preparativos para Situaciones de Emergencia y Socorro en Casos de Desastre, en colaboración con la División de Control y Prevención de Enfermedades (HCP) de la Organización Panamericana de la Salud/Organización Mundial de la Salud.

Las opiniones expresadas, recomendaciones formuladas y denominaciones empleadas en esta publicación no reflejan necesariamente los criterios ni la política de la Organización Panamericana de la Salud.

La Organización Panamericana de la Salud dará consideración favorable a las solicitudes de autorización para reproducir o traducir, total o parcialmente, esta publicación, siempre que no sea con fines de lucro. Las solicitudes pueden dirigirse al Programa de Preparativos para Situaciones de Emergencia y Socorro en Casos de Desastre de la Organización Panamericana de la Salud/Organización Mundial de la Salud, 525 Twenty-third Street, N.W., Washington, D.C. 20037, EUA.

La realización de esta publicación ha sido posible gracias al apoyo financiero de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID), el Departamento para el Desarrollo Internacional del Reino Unido (DFID), el Centro de Prevención y Control de Enfermedades (CDC) (a través del Grant/Acuerdo Cooperativo número 318446), la División de Ayuda Humanitaria Internacional de la Agencia Canadiense para el Desarrollo Internacional (IHA/CIDA) y la Oficina de Asistencia al Exterior en Casos de Desastre de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (OFDA/AID).

Foto de portada: OPS/OMS

Contenido

Agradecimientos	.iv
Prólogo	.v
Capítulo 1. Introducción	.1
Capítulo 2. Condiciones bajo las cuales deben responder los servicios de salud y el personal local de salud en una situación de desastre	.3
Capítulo 3. De la vigilancia epidemiológica nacional a la vigilancia epidemiológica sanitaria en el nivel local: concepto, objetivos y propósito	.7
Capítulo 4. Manejo de la información en situaciones de desastre para la toma de decisiones en el nivel local	.11
Capítulo 5. Centro de operaciones de emergencia / sala de situación	.15
Capítulo 6. Formularios recomendados para la vigilancia epidemiológica sanitaria en situaciones de desastre	.17
Capítulo 7. Los agentes biológicos, químicos, radiológicos y nucleares como causa de emergencia/desastre antrópico	.39
Bibliografía	.47

AGRADECIMIENTOS

En el proceso de preparación de esta guía práctica participaron decenas de especialistas de muchos países de la Región. Durante ese tiempo, se realizaron siete talleres teórico-prácticos para probarla y validarla en Nicaragua, El Salvador, Guatemala, Honduras y República Dominicana, reuniendo a más de 156 participantes, que contribuyeron a mejorar el texto original con sus valiosos aportes y experiencias. A todos ellos la OPS/OMS les agradece su apoyo y dedicación.

De forma especial, deseamos reconocer y agradecer la valiosa participación y contribución técnica de las siguientes personas:

El Dr. René Urroz Alvarez, autor principal y coordinador del proceso de elaboración de este documento.

En Guatemala: Dr. Otto Cano, Dra. Ana Victoria Aneoga, Dra. Betty Gordillo, Dra. Hilda Leal, Dr. Germán Aguilar y Patricia Ruiz.

En Honduras: Dra. María Guadalupe Romero, Dr. Godofredo Andino, y la Lic. Beatriz Vélez.

En El Salvador: Lic. Jorge Jenkins, Ing. Gladys Arellis Loucel, Dra. Victoria Brizuela.

En Nicaragua: Dr. Paul Borgen, Lic. Ernesto Hernández, Lic. Steven De Vriendt.

En la República Dominicana: Ing. Henry Hernández.

En la revisión técnica de texto final participaron además la Dra. Gabriela Fernández del Programa Especial para el Análisis de la Salud y el Dr. Pablo Aguilar del Programa de Preparativos para Situaciones de Emergencia y Socorro en Casos de Desastre de la Organización Panamericana de la Salud.

A todas las otras personas que enriquecieron este documento con sus comentarios y recomendaciones, y no figuran en esta página, nuestro más sincero reconocimiento por sus oportunas, acertadas y válidas contribuciones.

PROLOGO

La Organización Panamericana de la Salud, con el apoyo de países y gobiernos cooperantes, ha impulsado importantes iniciativas de prevención y mitigación de los desastres en América Latina. Uno de estos esfuerzos es el proyecto de "Reducción de la vulnerabilidad local en los países afectados por el huracán Mitch".

En el contexto de dicho proyecto surgió la necesidad de elaborar una guía de vigilancia epidemiológica en situaciones de desastre para el nivel local. Su objetivo es orientar sobre las principales necesidades de información sanitaria para facilitar los procesos de toma de decisiones por parte de los actores locales de salud en situaciones de emergencia y desastre. El trabajo se enmarca además en las recomendaciones de los ministros y secretarios de salud de las regiones de Centroamérica y el Caribe sobre la necesidad de fortalecer los niveles locales con instrumentos que faciliten la ejecución de los procesos relacionados con la asistencia sanitaria de emergencia.

Esta guía es el resultado final de un amplio y abierto proceso de consulta en el cual se fueron incorporando continua y progresivamente los aportes críticos de decenas de especialistas de la región. Participaron autoridades nacionales de epidemiología y vigilancia epidemiológica, funcionarios de salud a cargo de los programas de desastres, funcionarios de salud de los niveles locales, autoridades políticas municipales, organizaciones no gubernamentales, universidades, líderes comunitarios, trabajadores de la salud y otros actores sociales muy importantes para la generación de decisiones sanitarias en los niveles locales.

Con el propósito de obtener un instrumento práctico, sencillo y capaz de ser aplicado en todos los países de la región, respetando obviamente las características y particularidades de cada país, se realizaron un total de siete talleres en El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua y República Dominicana, logrando reunir más de 156 participantes, a los cuales agradecemos sus valiosísimas contribuciones y su intensa colaboración.

Es importante observar que esta guía orientada al nivel local, no pretende sustituir y/o sobrecargar los sistemas de información existentes actualmente, ni mucho menos convertirse en un sistema paralelo de información, sino orientar la atención de los gestores y autoridades de salud hacia los principales requerimientos de información, para generar resultados de importancia estratégica en la administración de los desastres.

Obviamente, no es recomendable considerar que este es un esfuerzo finalizado. La sistematización y la riqueza de nuevas experiencias nacionales y nuevos modelos organizativos en los niveles locales aportarán nuevas y más eficaces herramientas que contribuirán a la reducción de los efectos negativos de los desastres sobre la población y las comunidades afectadas.



CAPÍTULO I. INTRODUCCION

En situaciones de normalidad los sistemas de vigilancia epidemiológica y los sistemas de información en salud mantienen un monitoreo continuo de la situación de salud-enfermedad de la población y de la prestación de los servicios de salud. Ante un escenario de desastre, el sector salud debe reorganizar el funcionamiento de sus unidades en función de nuevas prioridades que orientan sus actividades con el fin de:

- ◆ Atender a la población afectada.
- ◆ Determinar el número de víctimas que requerirán algún tipo de atención de salud.
- ◆ Evaluar rápidamente la situación de salud con posterioridad al evento.
- ◆ Determinar la población en riesgo que requiera de alguna intervención de salud pública.
- ◆ Adecuar los recursos existentes para atender la emergencia.

El éxito de estos procesos y de las operaciones de asistencia sanitaria de emergencia en los niveles locales depende en mucho de los niveles de coordinación alcanzados por los actores sociales dentro del territorio, la comunidad y sus diversas formas organizativas, las instituciones gubernamentales y no gubernamentales y los diferentes agentes productores de servicios de salud en el territorio.

Por tanto, el manejo de información sanitaria en el nivel local también adquiere rasgos muy particulares para este tipo de eventualidades; sin convertirse en un sistema especial, diferente o paralelo, debe adecuar algunos instrumentos a los sistemas de vigilancia ordinariamente establecidos y operados en el territorio y en el municipio.

La presente guía ofrece inicialmente un breve panorama sobre las condiciones bajo las cuales actúan los servicios y el personal local de salud (PLS) en caso de desastres, brinda una rápida aproximación sobre las bases conceptuales de un sistema de vigilancia epidemiológica sanitaria, el proceso de gestión de la información para la toma de decisiones, y finalmente, brinda una serie de herramientas (formularios), que permitirán captar los aspectos más relevantes de la información que requiere el nivel local para enfrentar los desastres.

Las recomendaciones y formularios contenidos en este documento representan la sistematización de diversas experiencias centroamericanas de atención de emergencias y desastres en el nivel local.

Ha sido diseñado como un instrumento que pretende ser sencillo y práctico, para ser empleado por las autoridades locales y municipales de salud, así como otros actores y organizaciones sociales que colaboran con la salud, tales como: fuerzas armadas, fuerzas de seguridad pública, ONGs, sector privado de salud, organizaciones religiosas, etc. Ha sido concebido y adecuado a las principales amenazas (terremotos, inundaciones, huracanes, erupciones volcánicas, sequías, deslizamientos, etc.) de los países de América Latina y del Caribe.

En este momento de la historia se han hecho vigentes otro tipo de amenazas que podrían afectar el nivel local, relacionadas con materiales químicos, biológicos y radiológicos. Por la sentida demanda de información respecto a este tema, se incluye un anexo que introduce el tema de forma general, brinda conocimientos y recursos de información que debe tener en cuenta el nivel local ante la ocurrencia de alguna emergencia relacionada con estas sustancias.

